



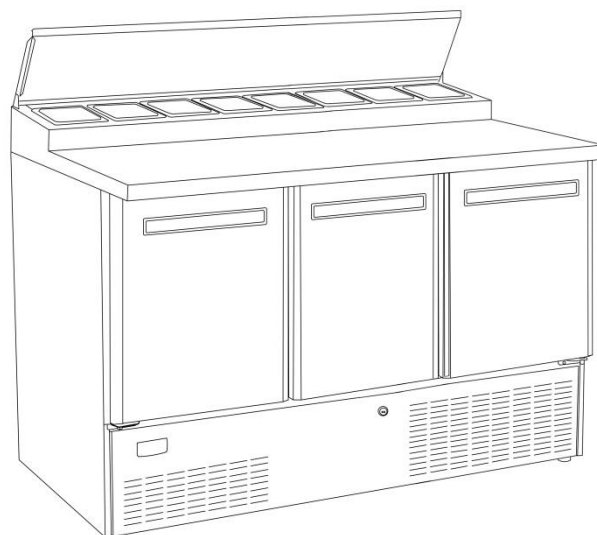
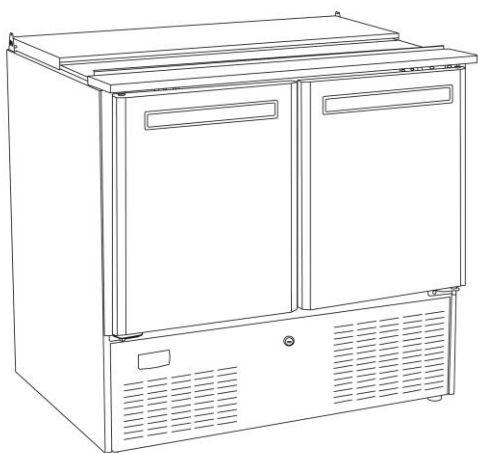
MOD : SB36/B3

Production code : CNX 93V

01/2025



Bedienungsanleitung



Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,

Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und lesen Sie die nachfolgende Gebrauchsanweisung durch.



Inhaltsverzeichnis

Produktübersicht	19
Sicherheitshinweise	20
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	22
Platzierung und Installation	23
Funktion und Handhabung	24
Reinigung, Pflege und Wartung	29
Optionales Zubehör	30
Fehlerbehebung	31
Entsorgung	32
Technische Daten	33
Gewährleistung	33

Produktübersicht

Article Description
(2 Türen) Saladette
(2 Türen) Saladette – Granitplatte Pfannen
(2 Türen) Saladette - 4 Einschübe
(2 Türen) Saladette – Edelstahlplatte
(2 Türen) Sandwich-Saladette
(2 Türen) Saladette – viereckiges Glas
(2 Türen) Saladette – gewölbtes Glas
(2 Türen) Saladette – kleines gewölbtes Glas
(2 Türen) Saladette – flache Granitplatte
(2 Türen) Saladette - 2 Einschübe
(2 Türen) Saladette–Edelstahlplatte+Spritzwand
(2 Türen) Saladette - Nr. 3 GN1/1
(3 Türen) Saladette
(3 Türen) Saladette – Granitplatte
(3 Türen) Saladette - 6 Einschübe
(3 Türen) Saladette – Edelstahlplatte
(3 Türen) Sandwich-Saladette
(3 Türen) Saladette - viereckiges Glas
(3 Türen) Saladette - gewölbtes Glas
(3 Türen) Saladette - kleines gewölbtes Glas
(3 Türen) Saladette - flache Granitplatte
(3 Türen) Saladette – Spritzwand-Granitplatte
(3 Türen) Saladette-Edelstahlplatte+ Spritzwand

Sicherheitshinweise



WICHTIG: Lesen Sie diese Anleitung zu Ihrer persönlichen Sicherheit sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Anleitung gut auf, um jederzeit darauf zurückgreifen zu können.

In den folgenden Punkten muss das Gerät die landesüblichen Vorschriften erfüllen:

1. Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz
2. Brandschutzbestimmungen
3. IEE-Vorschriften für elektrische Leitungen
4. Verwenden Sie das Gerät **NIEMALS** im Freien.
5. Führen Sie **NIEMALS** eigenhändig Wartungsarbeiten an diesem Gerät durch.
6. Verwenden Sie das Gerät **NICHT**, wenn es Beschädigungen aufweist. Wenden Sie sich im Zweifel an Ihren Kundendienst.
7. Verwenden Sie unter keinen Umständen weitere elektrische Geräte im Inneren dieses Gerätes (z.B. Heizgeräte, Eismaschinen - es sei denn, diese sind vom Hersteller ausdrücklich erlaubt).
8. Halten Sie die Ventilationsöffnungen im Inneren des Geräts oder in der eingebauten Struktur frei und vermeiden Sie Blockierungen des Luftstroms.
9. Versuchen Sie unter keinen Umständen, mechanisch oder mit einem anderen Hilfsmittel den Abtauvorgang zu beschleunigen (es sei denn, es wurde vom Hersteller ausdrücklich genehmigt).
10. Beschädigen Sie **NIEMALS** den Kältekreislauf des Gerätes.
11. Stellen Sie sich **NICHT** auf das Gerät, die Regale oder die Türen des Gerätes und halten Sie sich **NICHT** daran fest.
12. Achten Sie darauf, dass Kunststoffkomponenten oder die Türdichtungen **NICHT** mit Öl oder Fett in Kontakt kommt. Sollte dies dennoch passieren, reinigen Sie die Dichtung umgehend.

Sicherheitshinweise

13. Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
14. Lassen Sie Kindern nicht mit dem Gerät spielen.
15. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden, die unbeaufsichtigt sind.
16. Platzieren Sie **NIEMALS** brennbare, explosive oder leicht verdampfbare Gegenstände, Ätzmittel, Alkali oder andere Flüssigkeiten in das Gerät.
17. Lagern Sie in diesem Gerät unter keinen Umständen medizinische Substanzen.
18. Reinigen Sie das Gerät **NIEMALS** mit einem Hochdruckreiniger.
19. Kinder dürfen nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Entsorgen Sie Plastikbeutel vorschriftsgemäß.
20. Flaschen mit hochprozentigem Alkohol müssen verschlossen sein und aufrecht in das Gerät gestellt werden.
21. Tragen, lagern und betreiben Sie das Gerät immer in aufrechter Position. Fassen Sie das Gerät immer am Sockel an, wenn sie es bewegen wollen.
22. Bevor Sie das Gerät reinigen, müssen Sie das Gerät immer ausschalten und den Netzstecker ziehen.
23. Wenn das Stromkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
24. Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, Personen mit fehlender Erfahrung und Wissen sowie nicht von Minderjährigen betrieben werden, es sei denn diese stehen unter Aufsicht oder erhalten Anweisungen von einer für deren Sicherheit verantwortlichen Person.
25. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
26. Nicht geeignet zur Installation in einem Bereich, in dem ein Hochdruckreiniger verwendet werden könnte.

Sicherheitshinweise

- 27. Um einen sicheren Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, muss dieses wie in dieser Anleitung beschrieben aufgestellt und angeschlossen werden.
- 28. Reparaturen und Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich vom Kundendienst/ qualifizierten Technikern ausgeführt werden.
- 29. Der Schlüssel zum Schaltschrank muss außerhalb der Reichweite von Kindern und Benutzern aufbewahrt werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ausschließlich für das Kühlen und Lagern von Lebensmitteln und Getränken im Gewerbe konzipiert.

Platzierung und Installation

- Packen Sie das Gerät aus. Achten Sie darauf, dass Kunststoffschutzfolien und Schutzschichten vollständig von allen Oberflächen entfernt werden. Um Verletzungen zu vermeiden und Beschädigungen des Gerätes vorzubeugen, wird empfohlen, dass das Gerät von zwei Personen ausgepackt und installiert.
- Die Klimaklasse steht auf dem Typenschild. Sie gibt an, innerhalb welcher Raumtemperaturen das Gerät betrieben werden kann. Das Typenschild finden Sie im Inneren des Gerätes.

Klimaklasse	Max. Raumtemperatur	Relative Luftfeuchtigkeit
3	25	60%
4	30	55%
5	40	40%

- Achten Sie darauf, dass das Gerät mit einem Sicherheitsabstand von 20 cm (7 Zoll) von einer Wand oder von anderen Gegenständen entfernt aufgestellt wird, um ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten. Vergrößern Sie den Sicherheitsabstand, falls der angrenzende Gegenstand eine Wärmequelle ist.
- Das Gerät muss auf einem festen, ebenen Untergrund platziert werden, um Geräuschpegel und Vibrationen zu verringern. Justieren Sie die Schraubfüße um Unebenheiten auszubalancieren
- Das Gerät darf nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein. In direkter Nähe sollten sich keine Wärmequellen wie Öfen oder Heizgeräte befinden.
- Achten Sie darauf, dass die Belüftung des Gerätes sichergestellt ist.
- Stromzufuhr und Spannungsversorgung müssen mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen. Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich sein.
- Stecken Sie den Netzstecker ordnungsgemäß ein und aus. Der Netzstecker muss fest in die Steckdose gesteckt werden. Ziehen Sie den Netzstecker stets durch Ziehen am Steckergehäuse aus. Ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel heraus.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker. Reinigen Sie das Gerät und öffnen Sie Türen und Deckel zur Vermeidung von Geruchsbildung.
- **WICHTIG! Achten Sie zu Ihrer Sicherheit darauf, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist!** Das Kabel dieses Gerätes besitzt eine Erdungsleitung sowie einen Schukostecker. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß geerdete und installierte Steckdose. Ziehen Sie einen qualifizierten Elektriker oder Kundendienst zu Rate, falls bei den Erdungsanweisungen Unklarheiten bestehen. Sollten Zweifel zur ordnungsgemäßen Erdung des Gerätes bestehen, lassen Sie den Stromkreislauf von einem qualifizierten Elektriker prüfen, um sicherzustellen, dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist.
- Sollte das Netzkabel nicht bis zur nächstgelegenen Steckdose reichen, verändern Sie entweder den Aufstellort oder lassen Sie von einem Elektriker eine Steckdose in der Nähe des Gerätes installieren.
- Warten Sie bei einem Stromausfall mindestens 3 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten, um eine Beschädigung des Kompressors zu vermeiden.
- Schieben Sie die Regalplatten / Schubladen ein.

Hinweis: Sollte das Gerät nicht in aufrechter Position gelagert oder transportiert worden sein, lassen Sie es vor der Inbetriebnahme ca. 12 Stunden aufrecht stehen.

Hinweis: Reinigen Sie die Einlegeplatten und das Innere des Gerätes vor der ersten Inbetriebnahme mit Seifenwasser.

Funktion und Handhabung

Aufbewahrung von Lebensmitteln

Halten Sie die folgenden Hinweise ein, um ein bestmögliches Ergebnis zu erzielen:

- Füllen Sie das Gerät erst dann mit Lebensmitteln, wenn es die gewünschte Betriebstemperatur erreicht hat.
- Die GN-Behälter müssen immer auf deren Abstellwannen installiert werden, auch wenn sie unbenutzt oder leer sind, anderenfalls wird die Effizienz des Geräts deutlich beeinträchtigt.
- Schließen Sie während des Nichtgebrauchs die Tür, den Deckel und die Einschübe.
- Stellen Sie niemals unverschlossene heiße Speisen oder Flüssigkeiten in das Gerät.
- Lebensmittel sollten immer gut verpackt oder abgedeckt sein.
- Die Ventilatoren im Inneren des Gerätes dürfen nicht blockiert sein.
- Vermeiden Sie Türöffnungen über längere Zeiträume.
- Lagern Sie Lebensmittel im Gerät in entsprechenden Behältern. Lebensmittel sollten nicht unverpackt im Gerät gelagert werden.

Das Gerät einschalten

- Schließen Sie die Tür des Gerätes.
- Der Netzschalter muss sich in der Position [O] befinden. Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.
- Schalten Sie den Netzschalter auf die Position [I]. Die gegenwärtige Temperatur im Geräteinneren wird angezeigt.
- Das ❄ auf dem Bedienfeld blinkt, um die Verzögerung des Kompressorstarts anzuzeigen.

Deckel oder Einschübe öffnen/schließen

Der Deckel der Schiebedeckel Saladette hat unterschiedliche Positionen:

- Ist der Deckel geschlossen, schieben Sie das Panel zurück bis zur halb geöffneten Position. Dies ermöglicht den teilweisen Zugriff auf die Abstellwannen der GN-Behälter.
- Heben Sie den Deckel nach hinten an, sodass das Scharnier in den Aufnahmeschlitz einrastet.
- Heben Sie den Deckel vollständig nach hinten hin ab, um die Abstellwannen der GN-Behälter freizulegen.

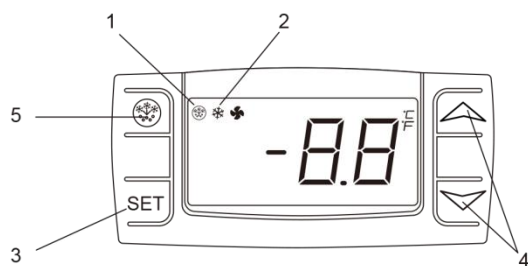
WARNUNG: Der Schiebedeckel hat keinen Verriegelungsmechanismus. Der Deckel muss sich in „halb geöffnete“ Position befinden, bevor Sie ihn öffnen.

WARNUNG: Nehmen Sie den Einschub nicht aus der vollständig geöffneten Position, um Verletzungen zu vermeiden.

Funktion und Handhabung

Temperatureinstellung und Bedienpanel (Dixell)

- Das Bedienpanel des Thermostats:



1. Abtauindikator
2. Kompressorfunktionsindikator
3. SET Taste
4. Temperatureinstellungstasten
5. Abtautaste

Eingestellte Temperatur ablesen

- Drücken Sie einmal kurz die **SET**-Taste. Der Sollwert wird angezeigt.
- Drücken Sie die **SET**-Taste erneut und lassen Sie sie sofort los oder warten Sie für 15 Sekunden damit die normale Betriebsanzeige wieder erscheint.

Eingestellte Temperatur verändern

- Halten Sie die **SET**-Taste für mehr als zwei Sekunden gedrückt, um einen neuen Wert einzustellen.
- Der Temperaturwert wird angezeigt und das "°C" beginnt zu blinken.
- Um den eingestellten Wert zu ändern, drücken Sie die "**^**" (erhöhen) oder "**v**" (verringern) Tasten innerhalb von 15 Sekunden.
- Um den neuen Temperaturwert zu speichern, drücken Sie entweder die **SET**-Taste erneut oder warten Sie 15 Sekunden.

Automatisches Abtauen

- Das Gerät führt automatische Abtauvorgänge durch.

Hinweis: Die Abtau-Zeitschaltung beginnt mit der ersten Inbetriebnahme des Gerätes.

Manuelles Abtauen:

- Drücken und halten Sie die Abtau-Taste  5 Sekunden lang.
- Der Abtauvorgang beginnt umgehend und die Abtauungs-LED leuchtet auf.

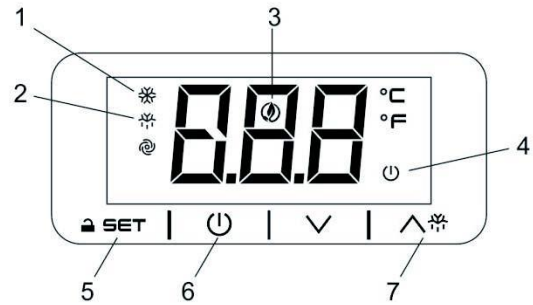
Hinweis: Beim manuellen Abtauen wird die Abtau-Zeitschaltung automatisch zurückgesetzt.

Funktion und Handhabung

Temperatureinstellung und Bedienpanel (Evco)

Die Vorderseite des Thermostates

1. LED Kompressor
2. LED Abtauen
3. LED Energiesparfunktion
4. LED Stand-by
5. Programmieraste (nur Kundendienst)
6. Maschine /Stand-by (gedrückt halten)
7. Manuelle s Abtauen (gedrückt halten) Sperren/ Entriegeln der Tastatur («Loc» message)



STAND-BY Modus

- Die Taste für 4 Sek. gedrückt halten. Das Gerät wird aus dem ON- Modus ins STAND-BY-Modus wechseln und umgekehrt.
- Während die Taste gedrückt gehalten wird, blinkt LED und zeigt die Modusänderung.

Tastensperre

Drücken Sie eine beliebige Taste länger als zwei Sekunden und die Meldung "UnL" wird angezeigt, um die Tastatur zu entriegeln.

Hinweis: Aus Sicherheitsgründen wird die Tastatur automatisch nach 30s ohne Betätigung der Tasten gesperrt. Für Ausführung aller Operationen entsperren Sie zuerst die Tastatur

Einstellung und Ändern des Setpoints

- Drücken und sofort wieder **SET** loslassen. Der Sollwert wird angezeigt und beginnt zu blinken .
- Um den eingestellten Wert zu ändern , drücken oder innerhalb 20 sek.
- Zum Speichern der neuen Sollwerte, nochmal bitte **SET** drücken oder abwarten 20 sek.

Automatisches Abtauen

- Das Gerät führt automatische Abtauvorgänge durch.

Hinweis: Der Zyklus beginnt von der Zeit an, zu der das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wurde.

Manuelles Abtauen:

- Drücken und halten die Taste DEFROST für 3 sek;
- Der Abtauvorgang beginnt umgehend und die Abtauungs -LED leuchtet auf.

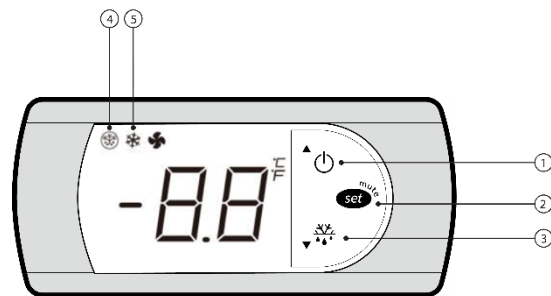
Hinweis: Beim manuellen Abtauen wird die Abtau -Zeitschaltung automatisch zurückgesetzt

Funktion und Handhabung

Temperatureinstellung und Bedienpanel (CAREL)

Die Vorderseite des Thermostates

1. Maschine /Stand-by (gedrückt halten)
2. Programmieraste (nur Kundendienst)
3. Manuelle s Abtauen (gedrückt halten) Sperren /
Entriegeln der Tastatur («Loc» message)
4. LED Abtauen
5. LED Kompressor



STAND-BY Modus

- Die Taste  für 3 Sek. gedrückt halten. Das Gerät wird aus dem ON- Modus ins STAND-BY-Modus wechseln und umgekehrt.

Tastensperre

Drücken  beliebige Taste länger als 3 Sekunden und die Meldung "PS" wird angezeigt, um die Tastatur zu entriegeln.

Hinweis: Aus Sicherheitsgründen wird die Tastatur automatisch nach 60s ohne Betätigung der Tasten gesperrt. Für Ausführung aller Operationen entsperren Sie zuerst die Tastatur

Einstellung und Ändern des Setpoints

- Drücken und sofort wieder  loslassen. Der Sollwert wird angezeigt und beginnt zu blinken.
- Um den eingestellten Wert zu ändern, drücken  oder  innerhalb 20 sek.
- Zum Speichern der neuen Sollwerte, nochmal bitte  drücken oder abwarten 20 sek.

Automatisches Abtauen

- Das Gerät führt automatische Abtauvorgänge durch.

Hinweis: Der Zyklus beginnt von der Zeit an, zu der das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wurde.

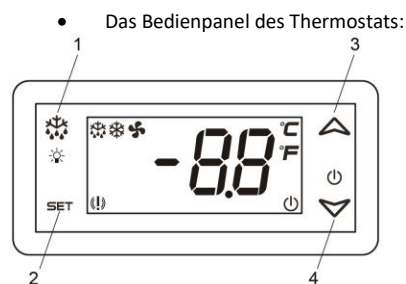
Manuelles Abtauen:

- Drücken und halten die taste  und  für 3 sek;
- Der Abtauvorgang beginnt umgehend und die Abtauungs  leuchtet auf.

Hinweis: Beim manuellen Abtauen wird die Abtau -Zeitschaltung automatisch zurückgesetzt

Funktion und Handhabung

Temperatureinstellung und Bedienpanel (Dixell)



1. **Abtau-/ Beleuchtungstaste**
(Beleuchtungsfunktion aktiv in Glastürmodellen)
2. **SET Taste**
3. **Aufwärts Taste**
4. **Stand By-/ Abwärts Taste**

LED	Modus	Funktion/ Erläuterung
	AN	Kompressorfunktionsindikator
	Blinken	Kompressorstart Verzögerung
	AN	Abtauindikator
	Blinken	Abtropfprozess
	An	Ventilator in Betrieb
	Blinken	Ventilatorstartverzögerung
	AN	Alarmindikator (Alarmcode prüfen)
	AN	Lichtindikator (Aktiv in Glastürmodellen)
°C/°F	AN	Temperatureinheit
	Blinken	Programmierungsmodus
	AN	Bereitschaftsmodus (Kompressor aus, Licht und Ventilatorfunktion normal)

Gerät vom Betriebsmodus in Stand By Modus schalten / Vom Stand By Modus in den Betriebsmodus schalten

- Halten Sie die StandBy-/Abwärtstaste für 3s gedrückt.

Eingestellte Temperatur ablesen

- Drücken Sie kurz die **SET**-Taste. Der Sollwert wird angezeigt.
- Drücken Sie die **SET**-Taste erneut oder warten Sie für 15 Sekunden, um zurück zu gelangen.

Eingestellte Temperatur verändern

- Halten Sie die **SET**-Taste für mehr als zwei Sekunden gedrückt, um einen neuen Wert einzustellen.
- Der Temperaturwert wird angezeigt und das „°C“ beginnt zu blinken.
- Um den eingestellten Wert zu ändern, drücken Sie die „▲“ oder „▼“ innerhalb von 15s.
- Drücken Sie entweder die **SET**-Taste oder warten Sie 15s, um den neuen Wert zu speichern.

Automatisches Abtauen

- Das Gerät führt automatische Abtauvorgänge durch.

Hinweis: Die Abtau-Zeitschaltung beginnt mit der ersten Inbetriebnahme des Gerätes.

Manuelles Abtauen:

- Drücken und halten Sie die Abtautaste 5 Sekunden lang.
- Der Abtauvorgang beginnt umgehend und der Abtauindikator leuchtet auf.

Hinweis: Beim manuellen Abtauen wird die Abtau-Zeitschaltung automatisch zurückgesetzt.

Beleuchtung Ein-/ Ausschalten (ON / OFF)

- Drücken Sie die Beleuchtungstaste kurz, um das Licht ein- oder auszuschalten.

Hinweis: Die Beleuchtungsfunktion ist nur bei Glastürmodellen aktiv

Gespeicherte MINIMAL und MAXIMAL Temperaturen abrufen

- Drücken Sie kurz die „▼“ oder „▲“ Taste. Der gespeicherte MIN („Lo“) oder MAX („Hi“) Wert der letzten 24 Stunden wird angezeigt.
- Zurücksetzen des Speichers: Halten Sie **SET** 3s gedrückt während die MIN/MAX Temperatur angezeigt wird.

Die Tastatur Sperren und Entsperren

- Drücken Sie zeitgleich die „▼“ und „▲“ Taste für 3s. Die Anzeige zeigt „PoF“ / „Pon“, um das Sperren/ Entsperren zu bestätigen

Alarm Code Beschreibungen:

- P1** – Temperaturfühler, **P2** – Temperaturfühler Verdampfer, **HA** – Max.Temperaturalarm, **LA** – Min.Temperaturalarm, **H2** – Max. T.Alarm 3. Fühler, **L2** – Min T.Alarm 3. Fühler, **EA** – Externer Alarm, **CA** – Schwerer externer Alarm, **da** – Türöffnungsalarm, **HF** – Abtaualarm

Reinigung, Pflege und Wartung

Routinemäßige Wartung

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- Reinigen Sie das Gehäuse und das Innere des Gerätes so oft wie möglich.
- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Achten Sie darauf, dass Schalter, Bedienfeld, Kabel und Netzstecker nicht nass werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel. Diese könnten schädliche Rückstände hinterlassen. Verwenden Sie ausschließlich mildes Seifenwasser.
- Reinigen Sie die Türdichtung nur mit Wasser.
- Achten Sie darauf, dass Reinigungswasser niemals in elektrische Gerätekomponenten dringt.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Hochdruckreiniger.
- Wischen Sie das Gerät nach der Reinigung mit einem weichen Lappen trocken.
- Reinigen Sie die Geräterückseite vorsichtig.
- Reparaturen müssen von einem Kundendienst oder einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, stellen Sie den Netzschalter in die Position AUS und ziehen Sie den Netzstecker. Leeren Sie alle Kühlfächer und reinigen Sie das Gerät gründlich. Lassen Sie die Tür auf um Geruchs- und Schimmelbildung zu vermeiden.

Spezielle Wartung

Die folgenden Anweisungen müssen von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden

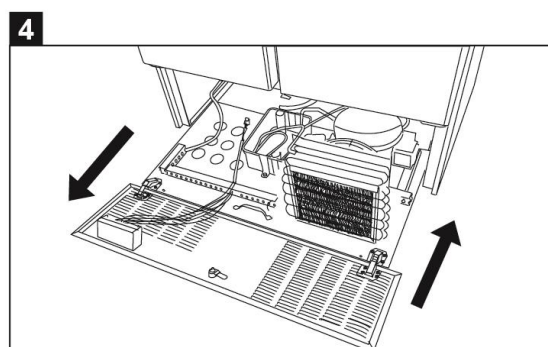
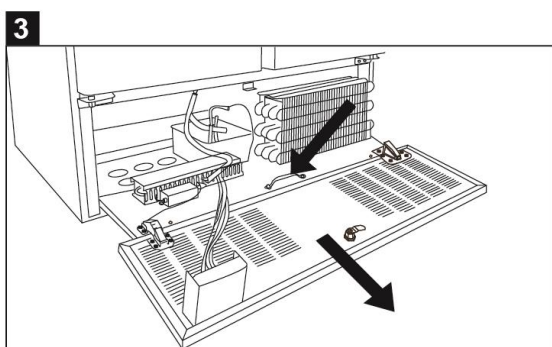
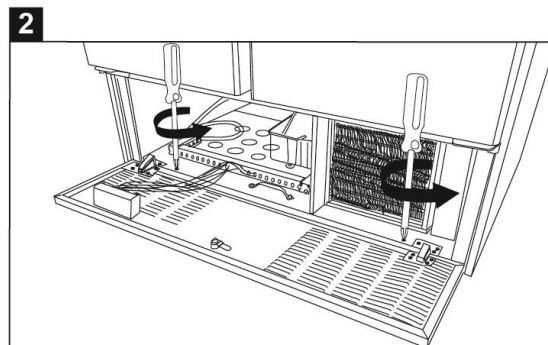
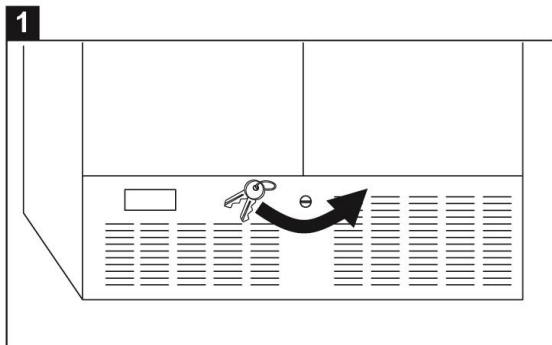
- Reinigen Sie den Kondensator regelmäßig mit einem geeigneten Hilfsmittel, (Staubsauger oder weiche Bürste) um die Lebensdauer des Gerätes zu verlängern.
- Elektrische Verbindungen dürfen nicht locker sein.
- Prüfen Sie, dass Thermostat und Sensor ordnungsgemäß funktionieren.

Marmorpflege

- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Reinigungsmittel für die Reinigung der Arbeitsplatte. Mit warmem Spülwasser reinigen.
- Legen Sie keine heißen oder gefrorenen Materialien auf die Marmorplatte, um ein Zerschlagen des Marmors zu vermeiden.
- Beseitigen Sie verschüttete Flüssigkeiten so schnell wie möglich, insbesondere Zitronensaft oder Essig.
- Wir empfehlen die Verwendung eines Schneidbretts, um Schäden an der Arbeitsplatte zu vermeiden.
- Nach der Reinigung gründlich mit einem weichen Lappen abtrocknen

Optionales Zubehör

Motorkammer öffnen



Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Der Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät mit dem Stromnetz verbunden und eingeschaltet ist
	Stecker oder Kabel sind beschädigt.	Kontaktieren Sie einen unserer Mitarbeiter oder einen qualifizierten Techniker
	Sicherung im Stecker beschädigt	Kontaktieren Sie einen unserer Mitarbeiter oder einen qualifizierten Techniker
	Energieversorgung	Überprüfen Sie die Energieversorgung
Der Kühlschrank lässt sich einschalten, doch die Temperatur ist zu niedrig/hoch.	Zu viel Eis im Verdampfer	Tauen Sie den Kühlschrank ab.
	Der Kondensator wird durch Staub blockiert.	Säubern Sie den Kondensator.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass die Tür geschlossen und dass die Dichtung nicht beschädigt ist.
	Das Gerät befindet sich nahe einem Wärme erzeugenden Gerät oder die Luftzufuhr zum Kondensator ist unterbrochen.	Finden Sie einen geeigneteren Aufstellungsort für den Kühlschrank.
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	Erhöhen Sie die Belüftung oder stellen Sie den Kühlschrank an einem kühleren Ort auf.
	Ungeeignete Nahrungsmittel werden im Gerät gelagert. Entfernen Sie überschüssige, heiße Lebensmittel oder Blockierungen zum Lüfter	Entfernen Sie überschüssige, heiße Lebensmittel oder Blockierungen zum Lüfter.
	Der Kühlschrank ist überladen.	Reduzieren Sie die gelagerten Nahrungsmittel im Gerät.
Der Kühlschrank ist ungewöhnlich laut.	Muttern/ Schrauben lose.	Überprüfen Sie alle Muttern und Schrauben und ziehen Sie diese fest.
	Das Gerät ist nicht ebenerdig aufgestellt	Prüfen Sie den Standort und ändern Sie diesen, wenn notwendig
Das Gerät verliert Wasser.	Das Gerät ist nicht ebenerdig aufgestellt.	Passen Sie die Schraubfüße des Kühlschranks so an, dass das Gerät waagrecht steht.
	Der Abfluss ist blockiert.	Reinigen Sie die Abflussöffnung
	Der Wasserbehälter ist defekt.	Kontaktieren Sie einen unserer Mitarbeiter oder einen qualifizierten Techniker
	Der Wasserbehälter ist voll.	Leeren Sie den Wasserbehälter

Entsorgung

Wenn das Gerät nicht länger verwendet wird und Sie es entsorgen möchten, entfernen Sie die Türen, um zu verhindern, dass kleine Kinder im Innern eingesperrt werden. Entsorgen Sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise.

Kontaktieren Sie einen qualifizierten Service- Techniker

1. Um das gesamte Freon/Kühlmittel ordnungsgemäß abzulassen
2. Um den Kompressor zu entfernen, oder um das Öl aus dem Kompressor zu entfernen
3. Um die Treibmittel der brennbaren Isolierung zu entfernen.

Dann kann der Großhändler/Händler das örtliche Entsorgungszentrum kontaktieren, um das Gerät, die Regalteile usw. abzuholen.

Möglicherweise gibt es spezielle Anforderungen oder Bestimmungen zur Entsorgung von Kühlgeräten.

Informationen erhalten Sie von:

- Ihrem Lieferanten
- Regierungsbehörden (Gemeinderat, Umweltministerium usw.)

Per Gesetz kann die ordnungswidrige Entsorgung von Sondermüll mit Geld- und Freiheitsstrafen gemäß den Bestimmungen der Umweltauflagen geahndet werden.

1. Das Kühlmittel dieses Geräts ist ein Kohlenwasserstoff Kältemittel, welches vom Kyoto-Protokoll abgedeckt ist.
2. Gelangt das Kältemittel in die Atmosphäre, schadet dies der Umwelt, indem die Erderwärmung gefördert wird. Das Erderwärmungspotential (GWP) von R134a ist 1430, von R404a ist 3922 und von R600a/R290 is 3.

Entsorgung



Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den -falls vorhanden- eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.



Entsorgen Sie die Verpackung gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

Modell	Saladette (2 Türen, 3 Türen)
Klimaklasse	Die genauen technischen Daten Ihres Geräts finden Sie auf dem Typenschild. Dieses finden Sie auf der Rückseite Ihres Geräts sowie im Inneren des Geräts. Der Schaltplan ist ebenfalls auf Rückseite und sowie Inneren des Geräts angebracht.
Kühlmittel	
Kühlmittelmenge	
Temperaturbereich(°C)	
Nennleistung	
Nennfrequenz	
Nennspannung	
Innere Kapazität	
Nettogewicht	
Bruttogewicht	
Schäumungsmittel	
Außenabmessung (mm)	



VORSICHT: FEUER- UND EXPLOSIONSGEFAHR MIT BRENNBAREM KÜHLMITTEL R600a/R290.



Gewährleistung

Für dieses Produkt gilt die gesetzliche Gewährleistung.

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation, sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung. Falls produktspezifische Hinweise beiliegen, empfehlen wir dringend diese zu lesen und zu beachten.

Hinweise:

1. Sollte Ihr Produkt nicht mehr richtig funktionieren, prüfen Sie bitte zunächst, ob andere Gründe, wie z. B. eine unterbrochene Stromversorgung (insofern es sich um ein elektronisches Gerät handelt) oder generell eine falsche Handhabung, die Ursache sein könnten.
2. Beachten Sie bitte, dass Sie Ihrem defekten Produkt nach Möglichkeit folgende Unterlagen bzw. Informationen beifügen oder diese bereithalten:
 - Kaufquittung
 - Gerätebezeichnung/ Typ/ Marke
 - Beschreibung des aufgetretenen Mangels mit möglichst genauer Fehlerangabe

Bei Gewährleistungsansprüchen oder Störungen wenden Sie sich bitte an Ihre Einkaufsstätte.

GWL 8/14 DE

